

Le monde des musiques & danses traditionnelles

TRAVEL

MAGAZINE

SUPPLÉMENT
"FESTIVALS DE L'ÉTÉ 2013"



POUR
QUE VIVE
LA
MUSIQUE*

* Toutes les musiques du monde

L'action culturelle de la Sacem contribue :

- à la **création**, production et diffusion d'œuvres nouvelles
- au **renouvellement** des répertoires
- au **soutien** au spectacle vivant
- à **l'aide** à la professionnalisation des jeunes auteurs et compositeurs



© Marc Rouvé

TRAD

MAGAZINE

est édité par : MVM Éditions SARL,
89 rue Championnet, BP 10292, 75867 Paris Cedex 18.
Tél. 01 42 58 69 61.
e-mail : info@tradmag.fr
Site internet : www.tradmag.fr



Supplément gratuit accompagnant le n°149 (mai/juin 2013) de Trad Magazine.

Rédaction : tél. 09 82 50 37 24.

Directeur de publication : Marc Rouvé - mrouve@mvméditations.fr

Rédacteur en chef : Philippe Krümm - philippe.krumm@gmail.com / pkrumm@mvméditations.fr

Secrétaire de rédaction : François Guibert - fguibert@mvméditations.fr

Abonnements : abo@mvméditations.fr

Photographies : Patrice Dalmagne & Jocelyne Gallais (www.tradipresse.com), Marc Rouvé.

Publicité : Véronique Bulteau - vbulteau@mvméditations.fr

Tél. : 01 42 58 69 61 / 06 68 35 22 63.

Règlements de la publicité à l'ordre de "MVM Éditions SARL".

Impression : Monterreina, 28320 Pinto, Madrid, Espagne.

Abonnements : 1 an soit 6 numéros : France : 34 € • U.E. : 40 € • DOM-TOM & Autres pays :

44 € - 2 ans soit 12 numéros : France : 62 € • U.E. : 76 € • DOM-TOM & Autres pays : 84 €.

Chèques à l'ordre de "MVM Éditions" - Règlement possible par Carte Bancaire internationale (Visa, Mastercard).

La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations, dessins et photos publiés qui engagent la seule responsabilité de leurs auteurs. Les documentations reçues ne sont pas rendues et leur envoi implique l'accord de l'auteur pour leur libre publication. Les indications des marques et leurs adresses qui figurent dans les pages rédactionnelles de ce numéro sont fournies à titre d'information sans aucun but publicitaire. Les prix peuvent être soumis à de légères variations. La reproduction des textes, dessins et photographies publiés dans ce numéro est interdite. Ils sont la propriété exclusive de Trad Magazine qui se réserve tous droits de reproduction dans le monde entier.

© Trad Magazine - Commission paritaire : 0216 K 88629 - Dépôt légal : à parution.

Vous souhaitez passer des vacances réussies autour des musiques traditionnelles ? Rien de plus simple : consultez et conservez ce guide "Festivals de l'été 2013" de *Trad Magazine*. Près de cinquante festivals vous sont présentés, avec leurs programmations, leurs spécificités et leurs infos pratiques.

En bonus, vous trouverez plusieurs contacts de luthiers et facteurs d'instruments de musiques traditionnelles.

Si vous découvrez *Trad Magazine* via ce supplément, sachez que cet encart n'est qu'un supplément de la revue qui, elle, paraît tous les deux mois.

Pour vous abonner à *Trad Magazine*, afin de tout savoir de l'actualité des musiques et danses trad', il vous suffit de remplir le bulletin d'abonnement en page 18 de ce guide ou de vous rendre sur notre site tradmag.fr.

Profitez au maximum de ces spectacles, concerts, bals, ateliers, stages auxquels vous assisterez ou participerez. Bonnes vacances et à bientôt dans les prochains numéros de *Trad Magazine* !

La rédaction

Photo de couverture : scène de bal par Jocelyne Gallais.

>> Du 13 avril au 12 octobre 2013

“Les Troubadours Chantent l’Art Roman” 8^e édition

► En région Languedoc-Roussillon



Le festival “Les troubadours chantent l’art roman en Languedoc-Roussillon” rayonne depuis huit ans sur le territoire régional pour aller à la rencontre du public. Spectacles et concerts mettent à l’honneur le patrimoine roman et médiéval par le chant des troubadours du monde et des polyphonies dans 37 sites remarquables : Serrabona (66), Nasbinals (48), Vézénobres (30), Saint-Papoul (11), Abbaye de Valmagne (34)...

► Toute la programmation et les contacts sur : www.festival-troubadoursartroman.fr

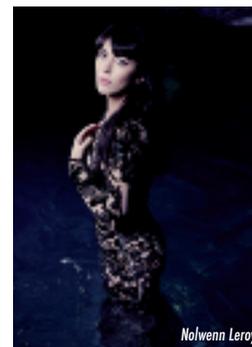
>> Du 8 au 12 mai 2013

“18^e Transhumances Musicales”



► Laàs (Pyrénées Atlantiques)

12 000 visiteurs l’an dernier ! Pour sa 18^e édition, cette année, le festival des “Transhumances Musicales” invite la Galice. 4 jours et 3 nuits de musique, de danse, 26 spectacles, 3 scènes, 500 artistes, “La Nuit Polyphonique”, une journée réservée aux enfants, une journée trad’, du folk, du rock celtique, du chant polyphonique, du conte, des conférences, des ateliers, des expositions, la parade du dimanche. Mélangez le tout et vous êtes à Laàs, petit village béarnais de 110 habitants, entre Biarritz et Pau, entre Pyrénées et océan, pour les “Transhumances Musicales”.



Nolwenn Leroy

Après avoir accueilli Nadau, Carlos Nuñez, Murray Head, Maxime Le Forestier, I Muvrini, Dan Ar Braz, Hugues Aufray, le Bagad Ker Vourdel, La Oréja de Van Gogh, Graeme Allwright, Isabelle Aubret, les Chœurs Gallois d’Aber Valley, Guillaume Grand, Yannick Noah, Oldarra, Diane Tell, Johnny Clegg, Anne Vanderlove, Soldat Louis, Marianne James, Liane Foly, Mickaël Miro, Gérald De Palmas et bien d’autres encore, place cette année à **Pepe Nunca Social Club, Kalakan, Nelson Montfort, le Pipe Band Haskol Ha Brug et le Craic Irish Dance, Nolwenn Leroy...**

► Transhumances Musicales, 2 rue St Germain, 64190 Navarrenx
 ► Tél. 05 59 66 53 90
 ► www.transhumances-musicales.com

>> Du 17 au 19 mai 2013

“Joutes Musicales de Printemps”

16^e festival des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde

► Correns (Var)

Les “Joutes”, ce sont trois jours de rencontres et d’émotions. Plus de 20 concerts le temps du week-end de Pentecôte, pour s’immerger dans les “nouvelles musiques traditionnelles du monde”. Un festival unique et convivial, où se côtoient bals festifs et concerts intimistes, dans un véritable écrin de verdure, au cœur de la Provence Verte ! Les “Joutes Musicales” sont la vitrine des créations du Chantier, Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde, et le reflet d’une grande diversité culturelle. Lo Còr de la Plana, Gitanistan Orkestra, Miquèu Montanaro, Eric Montbel, Françoise Atlan, Patrick Vaillant, Jacques Pellen & Eric Barret, Valentin Clastrier, Grand’Danse Connection Club, André Ricros, Jean-François Vrod, Isabelle Bazin...



► Infos & réservations : www.le-chantier.com
 ► Tél. 04 94 59 56 49



>> Du 17 au 20 mai 2013

“Festival Damada” 13^e édition

► Coulans-sur-Gée (Sarthe)



Comme chaque année, le “Festival Damada” se déroulera le week-end de la Pentecôte et mettra à l’honneur une nouvelle fois les musiques et danses traditionnelles.

Au programme : des ateliers de danses (Auvergne, Poitou, Klezmer, Italie du Sud, Sud-Ouest, tango argentin, valse...).

Des ateliers musique (accordéon, violon, guitare, chant, musique d’ensemble) Des spectacles : violons danseurs, chansons à texte.

Et des bals avec des groupes de tous horizons et univers différents : **Bal Brotto Lopez, Sous le pont, Komred, Bal o’Gadjo, Musikanti a Sud** et beaucoup d’autres à découvrir sur le site internet de Damada.

► Toute la programmation et renseignements sur : damada.free.fr
 ► damadafestival@yahoo.fr

>> Du 24 au 25 mai 2013

“Les Enfants du Folk” 5^e édition

► Savigny-le-Temple (Seine-et-Marne)



© Du vent dans la peau

Au cœur d'une authentique ferme briarde, venez passer deux jours de musique et de danse avec le **Duo Hamon-Martin** (Bretagne), **Collectif Markus** (Folk), **Duo Eléonore Billy/Martin Coudroy** (Scandinavie), **Du Bartàs** (Languedoc), **Mister Klof** (folk), **Karen Ryan** (Irlande)... et même un battle à ciel ouvert qui opposera la fanfare créole **Caribop** à la **Fraternelle de Cornemuses** ! Flâner au grand air, inviter une belle inconnue à danser, faire le bœuf entre copains... Il y a mille façons de savourer votre festival (les espaces scéniques sont couverts). Et ne manquez pas la création “**Du vent dans la peau**” avec **Bijan Chemirani** (Iran) et **Guillaume Lopez** (Occitanie).

► www.lesenfantsdufolk.com

>> Du 27 au 31 mai 2013

“Diplôme Universitaire de Musicien Intervenant”

► Lille (Nord)

Envie de partager la musique ?

Choisissez une formation qui fera de votre envie une profession.

Devenez musicien intervenant.

Le CFMI de Lille vous permet de préparer le Diplôme Universitaire de Musicien Intervenant (DUMI).



► Tests d'entrée : entre le 27 et le 31 mai 2013

► Renseignements : 03 20 41 73 11

► cfmi@univ-lille3.fr

► www.univ-lille3.fr/cfmi

>> Du 7 au 9 juin 2013

“Trad en fête”

31^e rencontre de musiciens, danseurs et luthiers trad à la Grange Rouge

► La Chapelle Naude (Saône-et-Loire)

Trad en fête est l'occasion de rassembler des artistes de toutes les esthétiques traditionnelles en Bresse bourguignonne dans un cadre d'exception : une ancienne ferme bressane reconvertie en centre culturel.

Le site se métamorphose le temps d'un week-end : chapiteaux et grands parquets sont montés, décoration et lumière ponctuent le tout. Musiciens, danseurs, luthiers et curieux se retrouvent et partagent leur passion dans un petit bout de campagne.

Après une 30^e bougie fort bien soufflée,

Trad en fête poursuit sa lancée :

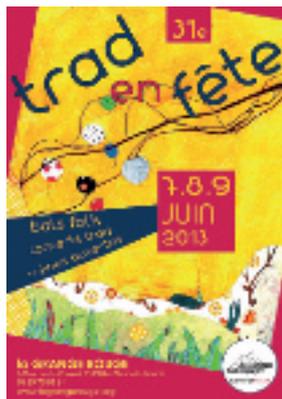
Vendredi soir : carte blanche à Julien

Cartonnet. Ce musicien de talent arbore fièrement sa musette et la musique du Morvan. Un cornemuseux brillant dont les influences viennent des quatre coins du monde.

Le reste du week-end : balades chantées, contées, dansées, ateliers de découverte d'instruments, slow sessions irlandaises, ateliers danses, bœufs, concerts, céili, bal à tâtons, et surtout grands bals folk.

► Infos et réservations : 03 85 75 85 81

► lagrange.rouge@wanadoo.fr – www.lagrangerouge.org



>> À partir du 21 juin 2013

“Découvrez le MuPop !”

► Montluçon (Allier)

Dans une architecture résolument contemporaine de 3300 m², découvrez une collection unique et exceptionnelle d'instruments mythiques et d'objets liés aux musiques françaises dont le succès a fait danser des générations de 1750 à nos jours. Avec une nouvelle mise en scène originale et innovante, plongez dans des univers musicaux variés : du jazz au rock en passant par le bal musette, le pop, l'électro... Véritable lieu de vie et de culture, le MuPop vous propose de découvrir ces univers avec un système révolutionnaire : le système d'écoute mobile.

► Contact : 04 70 08 73 50

3 rue Notre Dame

03100 Montluçon

► www.mupop.fr



>> Du 24 juin au 31 juillet 2013

“Continents et Cultures” 33^e édition

► En Beaujolais (Rhône)



© Louis Millier/Photo Club Caladois

VENEZ VOIR ! Des bords de Saône aux places des villages, en passant par les monts du Beaujolais, des artistes du monde entier se sont donné rendez-vous en Beaujolais ! Depuis trente-trois ans, ce festival sur les cultures du monde réunit le théâtre, la danse, la photo, le chant, la musique ou encore les arts de la rue, pour un étonnant mélange de styles, à travers les Rendez-vous Champêtres, Nuits du Festival, Villages-Rencontres, Scènes Expressions et Dîners de l'été.

Rendez-vous cette année avec **Rufus, Smaïn, Bernard Pivot, Frédéric Lodéon, Isabeau et les chercheurs d'or** (Québec), **le Grand Ballet du Caucase** (Daghestan)...

► Centre culturel associatif Beaujolais : 04 74 68 89 38
► www.ccab.fr

>> Du 26 au 30 juin 2013

“Gran Bal Trad” 13^e édition

► Vialfrè (Piémont - Italie)



Cette année encore, les magnifiques bois de Vialfrè accueilleront le peuple des passionnés de musiques et de danses traditionnelles d'Italie et d'ailleurs, dans une ambiance très conviviale.

Musiciens et danseurs : un éclectique programme d'ateliers de danse, musique et chant vous attends chaque jour sur 5 parquets. Et chaque nuit, fête jusqu'à l'aube sur 4 parquets !

Nous mettons à votre disposition un terrain pour camper (gratuit pour les inscrits aux ateliers) dans le bois, à 200 m des parquets, ainsi qu'un service buvette et de restauration sur place.

► Info et prévente : www.granbaltrad.it
► Tél. +39 0125 58403 - +39 0125 48942 - gbt@granbaltrad.it

>> Du 28 au 30 juin 2013

“Hautes Terres”

► Saint-Flour (Cantal)



Les 28, 29 et 30 juin, “Hautes Terres”, festival des cultures de montagne, à Saint-Flour, aux côtés de **Aksak, Forroccitania, Vox Bigerri, Zein, Matawa, Bouse Brothers, Feiz Noz Moch, Delta Sonic, Tres, Aligot Eléments, La Machine, Kitus, Savaty Orkestar, Tribal Jaze, Lachez les Chiens, La Cola Cantalosa, Oksit, Aleve Trio, Les Goïats, Polyphonic System, Adhar Metis Danse, Beach Bougnat**. Concerts, animations de rues, bals, spectacles jeune public, ateliers de danses, expositions, marchés des saveurs et de l'artisanat, espaces dédiés aux luthiers ainsi qu'à la littérature de montagne déclineront les richesses qui font l'identité des montagnes du Massif Central et d'ailleurs.

► www.festivalhautesterres.fr - Tél. 04.71.60.68.43

>> Du 29 au 30 juin 2013

“La Gallésie en Fête” 37^e édition

► Monterfil (Ille-et-Vilaine)

L'esprit de Monterfil rayonne depuis trente-sept ans. Un festival aux couleurs du pays Gallo et des cultures venues d'ailleurs où les artistes se mêlent aux milliers de spectateurs dans une ambiance festive et conviviale. Les 29 et 30 juin, “La Gallésie en Fête” fait la part belle à la culture traditionnelle vivante. Au programme : fest-noz, fest-deiz, cabaret, concours musicaux, contes, plaisirs de la table, jeux et sports traditionnels... dans un cadre verdoyant où affleurent les rochers de schiste pourpre. Cette année, un vent chaud et coloré débarquera sur la petite commune de l'ouest de Rennes avec les chanteuses occitanes de **La Mal Coiffée**, le retour de **Barzaz**, mais aussi **Kendirvi, la Battle d'Avant-Deux, les Manglo, Maryvonne Limon, Hop Op Ops, les sonneurs mobiles Sérot /Janvier, TVilaine.com, les Fonk'Farons...** et bien d'autres encore !



► Tarifs : 6 € le samedi soir - Accès libre au site le dimanche
► Actualité en ligne sur www.gallesie-monterfil.org
Programme complet fin avril
► Accès : à 25 kms de Rennes, par la RN 24 sortie Monterfil ou par la RN 12 sortie Bédée
► Association Au Carrefour de la Gallésie, Mairie, 35160 Monterfil.
Tél. 06 81 89 12 98 - contact@gallesie-monterfil.org

>>> Du 5 au 6 juillet 2013

L'Estivale de "Musiques aux sources"

Musiques traditionnelles du monde

► Desaignes (Ardèche)

La cinquième édition du festival d'été organisé par l'association Musiques aux sources se déroulera sur deux jours. Dès le vendredi soir, "Le bal itinérant", un collectif d'une dizaine de musiciens, nous propose un grand bal folk, avec des musiques traditionnelles françaises, irlandaises, cajun, dans une ambiance conviviale sous un petit chapiteau.



Le samedi à partir de 14h, le kiosque à musiques accueillera deux sessions de musiciens, autour des musiques irlandaise et française. Un stage d'initiation aux danses italiennes, emmené par les musiciens du groupe Ermafroditì, est également proposé.

En soirée, trois groupes sur scène : **Kitchen Racket** (Irlande), **Les Zéoles** (Duo féminin d'accordéons), **Ermafroditì** (Italie).

- Ouverture du festival le vendredi 5/07 à 19h.
- Restauration sur place avec des produits locaux.
- Renseignements : 04 75 07 63 43
- musiqueauxsources.centerblog.net

>>> Du 5 au 7 juillet 2013

"Gooikoorts"

► Gooik (Belgique)

Pour la onzième fois, Gooikoorts gâtera ses visiteurs avec de la musique traditionnelle et des repas succulents, dans la convivialité et dans une ambiance familiale.

Cette année, la percussion traditionnelle sera le leitmotiv de notre programme. Les tambourins, tambours et bodhrans donneront le ton sur les différentes scènes.

Le concept de qualité sera maintenu. 11 concerts, dont 4 purement acoustiques, une messe-concert, 3 bals, un vaste marché de luthiers, des initiations et une île de jeu musicale pour les plus petits garantiront aussi cette année l'ambiance festivalière sans pareille.

Les têtes d'affiche seront **Malicorne** (France), **Trivelin** (Wallonie), **Rua Macmillan Trio** (Écosse), **A la Rum** (Flandre), **Alasdair Fraser & Natalie Haas** (Écosse-USA), **Naragonia Quartet** (Flandre), **I Tamburellisti di Torrepaduli** (Italie), **En Sol i Serena** (Catalogne). À ces artistes, viendront s'ajouter de nouveaux talents du terroir. N'oublions pas non plus l'ambiance des désormais célèbres jams nocturnes. Rendez-vous le premier week-end de juillet à Gooik.



- www.gooikoorts.be
- info@gooikoorts.be
- Tél. +32 485 49 48 72

>>> Du 6 au 11 juillet 2013

"Les Volcaniques"

► Saint-Bonnet-près-Riom (Puy-de-Dôme)

Venir chez les Brayauds, c'est toujours un instant unique. Venir aux "Volcaniques", c'est venir partager des instants de bonheur et d'émotion dans l'ancien relais de diligence qu'est le Gamounet. C'est venir en immersion totale en Auvergne.



Stages (clarinette, diatonique, violon, cornemuses, chant, danse, vielle à roue), repas de pays, bals & animations vont ponctuer cette nouvelle édition !

Les Brayauds concoctent une programmation particulière pour le festival : bals, cinéma, spectacles, concerts, concours de bourrées, bœufs... Toutes les petites mains de l'association briquent leur fief, des caves aux greniers, pour pouvoir vous accueillir ! 6 jours de pratique, de partage, d'échanges, de musique, de gastronomie et de danse, et une formidable aventure humaine : on en redemande... Soyez les bienvenus !

- Les Brayauds – CDMDT63 40, rue de la République 63200 Saint-Bonnet près Riom. Tél. 04 73 63 36 75
- brayauds@wanadoo.fr
- <http://brayauds.free.fr>

>>> Du 9 au 14 juillet 2013

"Terre de Danses"

► Nueil-Les-Aubiers, Bressuire, Cerizay, Mauléon, Le Pin, Argenton-Les-Vallees (Deux-Sèvres)

Les danses traditionnelles s'invitent une nouvelle fois sur le festival "Terre de Danses". Venez découvrir ou vous perfectionner à travers des ateliers "à la carte" encadrés par **Benoît Guerbigny** (Poitou), **Estelle Bacquaert** (Flandre), **Lucas Thébaut** (mazurka) et **Isabelle Guerbigny** (Portugal). Au programme également :



un stage de danses du Poitou pour les initiés avec **Jean-François Miniot**, le spectacle "Grand Danse Connecting Club" de **Sébastien Bertrand**, "Le bal des souris" pour les enfants avec **Jean-Marie Jagueneau** et **Emmanuel Ferjou**, le trio **Guebigny** pour le bal "Les pieds sur la braise" et un apéro-dansé avec les ateliers trad des écoles de musiques du Nord Deux-Sèvres.

"Terre de Danses", c'est avant tout la danse dans toute sa diversité : hip hop, contemporaine, salsa, tango, flamenco, africaine, orientale, jazz, danse de salon... 6 jours d'ateliers, stages, apéro-dansés, spectacles et bals dans une ambiance chaleureuse et conviviale !

En clôture, la **Fête de la Danse**, dimanche 14 juillet, où se croiseront associations amateurs du territoire et compagnies professionnelles : une journée 100 % festive et gratuite au rythme des danses.

La 2^e semaine de juillet est devenue un rendez-vous culturel incontournable en Bocage !

- Plus d'infos : 05 49 65 10 27 - 05 49 65 42 10 - www.terrededanses.fr

>> Du 8 au 13 juillet 2013

“Assemblies Gallesees”

► Plumieux (Côtes d'Armor)



Pour sa 34^e édition, le festival propose 11 stages de musique, de danse, de gallo, ainsi que 2 camps bilingues français/gallo pour les jeunes de 7 à 15 ans.

Fest-noz, concert, théâtre cadencés où se côtoient allègrement tradition et création avec **Claude Le Baron/Fabien Robbe, Blain/Leyzour, Tri Pichon Noz, Tribuil, Kerbédig, Soïg Sibénil, Loened Fall, Lorho-Pasco/Lintanf, Sérot/Janvier, Les Préchous, Matao Rollo.**

Amateurs, professionnels, débutants ou initiés, soyez tous les bienvenus pour cette semaine de plaisir partagé au rythme de la culture de Haute-Bretagne.

- Informations et inscriptions :
- <http://assemblies-gallesees.net>
- Cac Sud 22 – Marc Le Bris. Tél. 02 96 28 93 53

>> Du 10 au 14 juillet 2013

“30^e Rencontres Internationales de Harpes”

► Dinan (Côtes d'Armor)

Les “30^e Rencontres” ! Un événement pour tous les harpistes et amis de la harpe celtique.

Outre les stages et le salon des luthiers, quatre soirées de gala au théâtre et dix concerts d'après-midi révéleront une grande diversité d'expressions et permettront des moments



de partage exceptionnels. Les “30^e” ! Elles seront aussi l'occasion de témoigner de la force créative des artistes au travers de concerts transversaux, favorisant les échanges internationaux et des plateaux intergénérationnels, suscitant des expériences inédites, investissant des lieux inaccoutumés pour la harpe. Ses multiples facettes participent à composer l'identité de la harpe celtique d'aujourd'hui. Dinan cherche autant à cultiver la vitalité de sa tradition qu'à se placer aux avant-gardes des cultures dites actuelles, globales et contemporaines. Parmi les 42 artistes, **Corinna Hewat, Patsy Seddon, Mary McMaster...**

- Comité des Rencontres Internationales de Harpe celtique
- Maison de la Harpe, 6 rue de l'Horloge, 22100 Dinan
- Tél. 02 96 87 36 69
- contact@maisondelaharpe.org - www.harpe-celtique.fr

>> Du 10 au 14 juillet 2013

“Kann Al Loar”

► Landerneau (Finistère)

Depuis vingt-six ans, le festival “Kann Al Loar” met en valeur la culture bretonne et donne toute sa place à la création. La prochaine édition n'y échappe pas avec des spectacles inédits qui mélangent audacieusement les



fondamentaux de la musique bretonne à d'autres formes de musique (techno, human beat box, musique indienne...). De belles rencontres en perspective !

Pendant 5 jours, c'est la voix qui sera à l'honneur à Landerneau. **La Kreiz Breizh Akademi #4, Dièse 3 & Parveen Khan, Gilles Servat, Ar Vro Bagan, la fête du Port, Faltaziañ** ou encore le festival du Léon et son défilé, des stages de danse, de chants, fest-noz et concerts gratuits... Vous y trouverez forcément votre voix !

- Festival Kann Al Loar - 14, rue Chanoine Kerbrat
- 14 straed ar Chaloni Kerbrad - 29 800 Landerneau / Landerne
- Tél. 02 98 30 30 45
- www.kann-al-loar.com
- festival@kann-al-loar.com

>> Du 11 au 14 juillet 2013

“38^e Rencontres Internationales de Luthiers et Maîtres Sonneurs”

► Château d'Ars (Indre)



Festival unique en son genre, les “Rencontres Internationales de Luthiers et Maîtres Sonneurs” mettent à l'honneur, depuis 1976, les fabricants d'instruments de musiques traditionnelles du monde entier à travers un salon qui accueille plus de 130 luthiers de 12 nationalités différentes. Durant 4 jours, le festival propose également de découvrir les musiques, danses et chants traditionnels du monde à travers plus de 20 concerts, des bals et diverses animations en journée et en soirée.

Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans, plusieurs tarifs à partir de 8 euros sont proposés.

- www.rencontresdeluthiers.org
- info@rencontresdeluthiers.org
- Tél. 02 54 48 60 60

>> Du 11 au 16 juillet 2013

"26^e Festival des Enfants du Monde"

► Saint-Maixent-L'École (Deux-Sèvres)

Les RIFE organisent du 11 au 16 juillet 2013, la 26^e édition du "Festival des Enfants du Monde" sur le thème de la "Folk'Auberge". Plus de 200 enfants venus des quatre coins du monde se rejoindront à St-Maixent-L'École pour une semaine festive aux couleurs de l'Espagne, de la Roumanie, des Landes, du Ghana, de l'Afrique du Sud, du Tatarstan, de la Colombie, de la Norvège, et de la Turquie. Parallèlement aux spectacles de danses traditionnelles, se tiendront des conférences, balades contées, stages de danses, et concerts avec notamment **Le Trottoir d'En Face**, le samedi 13 juillet en accès libre, qui compte parmi ses membres le bassiste de Manu Chao!



© Michel Harimann

11 et 16 juillet : galas d'ouverture et de clôture du Festival des Enfants du Monde.
12 juillet : spectacle inédit avec les groupes du festival et la fanfare des **Traîne-Savates**.
13 juillet : concert : **Le Trottoir d'en face** - Accès libre.
15 juillet : site en fête : animations en accès libre avec conférences, débats, initiations danses, jeux traditionnels.

- Renseignements :
- contact@rife.asso.fr - www.rife.asso.fr
- Réservations à l'Office de Tourisme : 05 49 05 54 05

>> Du 14 au 21 juillet 2013

"24^e Grand bal de l'Europe"

► Gennetines (Allier)

Nous essayons de construire un espace où la danse peut s'exprimer dans de bonnes conditions, où chacun peut se construire ses "grands moments". Neuf parquets pour que s'expriment la magie de la danse, de la musique et des rencontres, ainsi que la diversité des danses d'origine traditionnelle et populaire.



© Eric Pouyet

Environ 85 groupes participeront à l'animation des rencontres dans l'ancienne ferme bourbonnaise des Gauthiers et vous guideront sur le chemin long et sinueux qui conduit à l'approvisionnement de la danse. Nous déconseillons les séjours courts, inscription avant le 15 juin. Le dépliant qui décrit notre organisation avec le bulletin d'inscription est envoyé sur demande. Inscription en ligne et abonnement à notre lettre d'information à partir de notre site. Programme détaillé disponible à partir de fin juin sur www.gennetines.org

- Bal de l'Europe – Les Gauthiers – 03400 Gennetines
- grandbal@gennetines.org – www.gennetines.org

>> Du 18 au 21 juillet 2013

"Het Lindeboom" 12^e édition

► Loon-Plage (Nord)

"Het Lindeboom" est aujourd'hui considéré comme le premier festival de musiques traditionnelles au nord de Paris. En 4 jours, il réunit 20 000 spectateurs au Parc Galamé.

Cette 12^e édition reste fidèle aux autres : continuer à explorer le domaine des musiques traditionnelles, réunir des artistes confirmés ou en devenir, concocter une programmation généreuse, conviviale et festive.

Au menu : Faran Flad, Susana Seivane, I Alma, Dominique Dupuis, Evelyne Girardon - La Fontaine troublée, La Mal-Coiffée, Gilles Servat, Manau, Castaha é Vinovèl, EmBRUN, TiTom, Bagad Bro Felger Tour de chauffe : PibRock, Bostekop, Diafolkan', Ramble Ditties. Et le fameux village d'animations.



- Festival de musiques traditionnelles "Het Lindeboom", Parc Galamé, rue Gaston Deredre, 59279 Loon-Plage - Entrée gratuite
- Plus d'information sur www.het-lindeboom.org
- Renseignements à l'office de Tourisme au 03.28.27.39.00

>> Du 19 au 21 juillet 2013

"Le Feufliazhe" 11^e festival de musiques des Alpes

► Plaines-Joux (Haute Savoie)

Cor des Alpes, zampogna, piffero, ciaramella, galoubet, ocarina, accordéon diatonique, vielle à roue, violon, harmonica, bûche de sorcière, cithare de l'Emmental, tambourin sont quelques-uns des instruments que l'on entendra sur les scènes ou au salon de lutherie.



"Le Feufliazhe" se déroule au Sud du Léman, non loin d'Annemasse, dans un alpage à 1 200 m d'altitude. La musique et les différentes langues des Alpes s'y entremêlent, de l'aire germanique au monde occitan. Belle programmation pour les deux concerts du soir sous chapiteau, suivis d'un bal : le duo **Valla-Scurati** et les "tralalères" de la **Squadra de Gènes** le vendredi, le **Zampognorchestra des Abruzzes**, l'orchestre genevois **La Brante** et l'orchestre provençal **Lo Cepon** le samedi. Et en journée : stages, ateliers, marché des artisans. On y joue, on y danse, on y chante, on y mange savoyard avec tartiflette, tomme blanche, bœuf entier à la broche... Et on écoute la montagne.

- Gratuit samedi et dimanche après-midi
- Info et réservation (concerts du soir et bœuf à la broche) sur www.feuffliazhe.com
- Les Brasses, Alpage de Bogève et Onnion, Haute-Savoie
- OT de la Vallée Verte : 04 50 39 54 46 - Maison des Brasses : 04 50 35 91 83

>> Du 22 au 27 juillet 2013

“De Bouche à Oreille”

Festival des nouvelles musiques traditionnelles

► Parthenay (Deux-Sèvres)

Fidèle à son fil artistique tissé d'un croisement de cultures musicales d'ici et d'ailleurs, de coups de cœur, de créations accompagnées tout au long de l'année, de l'expression de musiciens en émergence, le festival “De Bouche à



© John Keunenon

Oreille 2013” donnera à entendre et à découvrir ces nouvelles musiques et danses traditionnelles inventives, plurielles, festives... ouvertes sur le monde. Durant 6 jours, plus de 30 concerts et bals seront proposés avec cette année : Joan Francés Tisné, Les Ânes de Bretagne, Zôn, Les Poufs à Cordes, Clax, Sväng, Duo Le Bour-Bodros, L'Immobile Voyage, Lúnasa, Longskateurs, Ousama Abdel Fattah, Krismenn, Trio NRV, Grand'Danse Connection Club...

- UPCP-Métive, Centre de Musiques et Danses Traditionnelles en Poitou-Charentes et Vendée.
- Maison des Cultures de Pays - 1 rue de la Vau St Jacques - 79200 Parthenay
- Tél. 05 49 94 90 70 / accueil@metive.org / www.deboucheaoreille.org

>> Du 23 au 28 juillet 2013

“Cornouaille Quimper” 90^e édition

► Quimper (Finistère)



Murray Head

Grand rendez-vous de la culture bretonne pendant 6 jours, le “Cornouaille” accueille plus de 250 000 visiteurs. Une occasion unique de découvrir une culture plurielle et actuelle avec ses musiciens, danseurs, chanteurs et artistes de rue, et de participer à la rencontre de l'identité bretonne avec d'autres cultures du monde et courants musicaux. Ce seront en tout près de 200 spectacles, concerts et animations, dont un bon nombre gratuits, qui ponctueront le “Cornouaille”. Au programme, il y aura, entre autres, Dan Ar Braz & Bagad Kemper, Salif Keita, Steve Hackett' Genesis Revisited, Murray Head, Carlos Núñez, Barzaz, Cécile Corbel, Glenmor l'Insoumis Disuj, Kazut de Tyr...

- Festival de Cornouaille - BP 71315 - 29103 Quimper Cedex
- Tél. 02 98 55 53 53
- contact@festival-cornouaille.com – www.festival-cornouaille.com

>> Du 24 au 27 juillet 2013

“Les Nuits Basaltiques”

Festival de musiques et danses traditionnelles

► Le Puy-en-Velay (Haute-Loire)



Durant quatre jours, le festival “Les Nuits Basaltiques” fait vivre les musiques et danses traditionnelles d'Auvergne et d'ailleurs, réappropriées et revisitées par les artistes d'aujourd'hui, enrichies de mille influences glanées au fil des rencontres. Spectacles, concerts, bals, stages (chant, danse et instruments traditionnels) et repas du terroir sont au menu de ce rendez-vous festif et convivial. En soirée, le festival offre un espace scénique de qualité où se succèdent concerts et bals traditionnels “sous les étoiles”.

Au programme : “Virginie”, une création musicale sur des arrangements de Fred Pouget, le Duo Lagrange-Rutkowski, le retour d'Aligot Éléments, le bal folk-électro-vidéo d'Astoura, le trio de cornemuses Air Bag. Et en point d'orgue, La Machine et Ciac Boum enfin réunis sur une même scène !

- Organisation et renseignements : CDMDT43 : 04 71 02 92 53
- cdmdt43.mail@gmail.com - www.cdmdt43.fr

>> Du 27 au 28 juillet 2013

“Arrée Voce”

► Plouñéour-Menez (Finistère)

Nichée au creux d'un fond de vallée, au pied des landes d'Arrée, l'abbaye cistercienne du Relec accueille, dans son abbaye du XII^e siècle, un festival de musique vocale acoustique issue des traditions populaires.

Les 27 et 28 juillet, ce lieu paisible et intimiste vibrera au son des voix venues de Bretagne et d'ailleurs. Les chants traditionnels de Haute et Basse Bretagne seront à l'honneur avec la singularité de Mathieu Hamon, chanteur-pay-san, le samedi, et la délicate harmonie voix/harpe de Lina Bellard et Rozenn Talec, le dimanche.

Les chants d'ailleurs viennent cette année de contrées radicalement différentes. La poésie et le raffinement caractériseront le concert de samedi avec un ensemble syrien dirigé par le grand chanteur et musicien Fawaz Baker. Et le dimanche, le groupe québécois Galant tu perds ton temps (sous réserve de confirmation) transmettra son dynamisme et sa bonne humeur.

- Abbaye du Relec, 29410 Plouñéour-Menez
- Tél. 02 98 78 05 97 - www.cdp29.fr - abbaye.relec@cdp29.fr



© Droits réservés

>> Du 27 au 28 juillet 2013

"45^e Fête des Chavans"

► Château-sur-Allier (Allier)



© Patricia Bonifant

Cette fête d'été sera une sorte d'anniversaire : les Chavans souffleront leurs 45 bougies en compagnie de musiciens et danseurs rencontrés au fil du temps. On retrouvera le groupe **Ti Jaz** (Bretagne), de jeunes formations d'Auvergne (**Les Frères Maurel, Komred**), du Berry (**Radical Strapontin, Les Viguenets de Morogues, La Piau d'Bouc**) et les groupes d'ici : **Fublène, Les Bâtons de Quartier, Vent de Galarne, La Bande Ménétrière**... Deux jours de fête douce et chaleureuse au bord du bocage bourbonnais, le long de la rivière Allier, dans l'ancienne "vignonerie de Braud" : venez nous voir et vous nous en direz des nouvelles !

- La Chavannée, Embraud 03320 Château-sur-Allier
- Tél. 04 70 66 43 82 ou 04 70 66 43 27
- www.lachavannee.com
- lachavannee@orange.fr

>> Du 2 au 9 août 2013

"6^e Grand Bal de l'Europe"

► Saint Gervais d'Auvergne (Puy de Dôme)

Dans le même esprit que le "Grand Bal de l'Europe" de Gennetines, ces rencontres sont un lieu d'échanges et de fête pour la danse. Situés à la périphérie d'un village d'Auvergne, la halle cœur des Combrailles et ses alentours offrent sept espaces aménagés pour la danse.



© Serge Coquelu

Environ 55 groupes participent à l'animation des rencontres pendant une semaine où chacun avec son histoire, ses goûts et ses envies peut se construire ses "grands moments".

Nous déconseillons les séjours courts, inscription avant le 15 juin. Le dépliant qui décrit notre organisation avec le bulletin d'inscription est envoyé sur demande. Inscription en ligne et abonnement à notre lettre d'information à partir de notre site. Programme détaillé disponible à partir de fin juin sur www.gennetines.org

- Bal de l'Europe – Les Gauthiers – 03400 Gennetines
- grandbal@gennetines.org – www.gennetines.org

>> Du 2 au 11 août 2013

"XIV^e Rencontres de l'Olivier"

► Coaraze (Alpes-Maritimes)



Cette nouvelle édition des "Rencontres Chorales de l'Olivier" propose quatre stages de chant traditionnel et quatre concerts.

Ces "Rencontres" sont un carrefour des traditions vocales issues des terres de culture de l'olivier. Elles permettent de faire découvrir à un large public, les traditions chantées du bassin méditerranéen. Ce festival est axé sur la découverte de talents émergents dans un site d'exception.

Lors de ces "Rencontres", les musiques suivantes seront présentées : musique tzigane (**Bratsch**), chants corses (**Sarocchi**), musique méditerranéenne (**Oneira**), polyphonies italiennes de Ligurie (**Compagnia Sacco**).

Entrée gratuite.

- Contact : 04 93 53 17 21
- stages@coazart.com - www.coazart.com

>> Du 9 au 11 août 2013

"Fête de l'Accordéon"

► Luzy (Morvan)



© Mickael Rollin

Nous vous invitons dès à présent à réserver votre week-end du 9, 10 et 11 août 2013 pour inaugurer cette 5^e édition de la "Fête de l'Accordéon" à Luzy (58) ! C'est parti pour écouter, danser, jouer, partager. **Samurai**, le groupe sans frontières, va allumer la mèche de la fusée qui passera par l'Irlande avec **Loose**, par l'Auvergne avec le **Duo Esbelin-Pauvert**. Le virtuose du diato **Sébastien Égreion** en carte blanche, le **Duo Synkro**, les **Folkamusettes**, le **Duo Quentin Gallemard** et **Thierry Nouat**, le rock déjanté des **Trainé-Bûches**, les **Zéoles**, le **Duo Expire**, **Gilles Delhommeau**, le **Bal Blanchard** seront autant d'étoiles au firmament de ce qui est devenu un rendez-vous incontournable. Et l'on n'oublie pas les stages de danses du Morvan, les scènes ouvertes, le concours d'accordéon et les luthiers.

À ne manquer sous aucun prétexte !

- <http://www.fetedelacordeon.com>

Luthiers & facteurs d'instruments

Bernard Loffet
Accordéons diatoniques




Empire du Plein Temps

www.diato.org
02.97.05.68.92
Caudan - Bretagne

KELTELEC
Cornemuse et électronique



Michel LE PIMPEC
www.keltelec.com
01 80 78 33 05 / 06 77 79 75 09

Pratiques électroniques :
- cornemuse écossaise
- cornemuse du centre
- veuze
- bombarde

La pratique instrumentale en toute tranquillité

Accordéons du Marais



Stéphane LE LAN
Facteur d'accordéons diatoniques - Ebéniste

109, rue des Loges • 85200 Fontenay-Le-Comte • Vendée (85)
02 51 51 26 34 - stephane.le-lan@orange.fr - www.accordeons-du-marais.com

R ACCORDEONS

Fabrication, Réparation, Location...

VALSES A PLEIN TEMPS
Tania RUTKOWSKI
Toiras
63580 VERNET LA VARENNE
Tel: 04.73.89.68.14

contact@tr-accordeons.com
<http://www.tr-accordeons.com>



La Boîte à Bretelles

Accordéons & Harmonicas

Vente neufs et occasions
Maugein, Belluna, Saltarelle, Pignini, Fisitalia, Hohner, Seydel, Suzuki
Réparation, Accord, Accessoires, Micros, Partitions

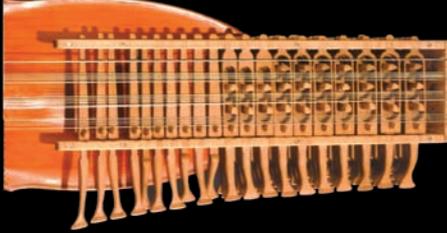
Laurent Chailloux
1 Place des Cités La Chabossière 44220 COUÉRON
Tél/Fax: 02.40.46.89.75 laboiteabretelles@orange.fr
www.laboiteabretelles.fr



Atelier Jean Claude Condi
4 rue St Cécile 88500 Mirecourt (France)
0329385554-0622732744

Nyckelharpas
Archets
Epinettes
Vièles
Stages ...

www.nyckelharpa-condi.com



Paris Accordéon
Depuis 1944.

Près de 70 ans d'expérience...
Au service de la musique, de l'accordéon et des accordéonnistes depuis 1944,
Avec toujours la même envie de satisfaire et le même sens du conseil

... Plus de 50 accordéons en exposition...
Chromatiques boutons, pianos, diatoniques, toutes marques
Neuf et Occasion, vous trouverez forcément l'instrument que vous cherchez !!

... Plus de 100 élèves...
Une pédagogie adaptée à chaque élève
9 professeurs pour enseigner tous les styles à tous les niveaux

Nouvelle Adresse sur les Grands Boulevards !!

Et toujours les accessoires, bretelles, recueils de partitions et CD dispo au magasin et sur
www.parisaccordeon.com

36 rue de la Lune, 75002 Paris - 01 43 22 13 48 - info@parisaccordeon.com

LA BOÎTE À FRISSONS

COMPTOIR TOULOUSAIN D'ACCORDEONS

Marc Serafini
www.la-baf.com

MANUFACTURE ACCORDEONS SERAFINI

serafini.marc@wanadoo.fr | 130 ch. de Ginestous • 31200 Toulouse | 05 62 48 98 32



Anches et Soufflet



. Fabrication
. Réparation
. Accordage

Tel : 06. 16. 66. 74. 92.
Sur rendez-vous

www.anchesetsoufflet.fr - anches.et.soufflet@sfr.fr

Benoît LE TOUMELIN - 23 Bis Rte d'horsdeville - 45 450 INGRANNES

Toulouse - Accordéon
Accordéons Diatoniques

e-mail : toulouseaccordeon@gmail.com
site internet : www.toulouseaccordeon.com

Vente neuf et occasion
La Librairie : méthodes & partitions
Les Accessoires : bretelles, pupitres, métronomes, housses, etc.
Achat et dépôt-vente : chromatiques, diatoniques et bandonéons
La Location : au mois ou trimestre
L'Atelier : réparation et accordage



Des professionnels de l'accordéon

56, avenue des Etats-Unis
31200 TOULOUSE
Tél. 05 61 47 75 16

Jean Paul Dinota
Luthier

Vielles

En Ronde 71800 Vauban

03 85 26 22 94
06 25 73 19 00

www.vielle.org
www.myspace.com/viellesjeanpauldinota



LUXBAG
MCF

*L'ami de l'instrument
depuis 1962*

**FABRICANT
DE HOUSSES ET D'ÉTUIS**



Entreprise
du Patrimoine
Vivant

L'excellence
des savoir-faire
français

Artisan d'art
depuis
Mars 2010

www.luxbagmcf.com
Tél : 02 54 71 50 42
info@luxbagmcf.com

Estienne Henry
Facteur de vielle à roue



11, chemin de Bonvent
CH-1216 Cointrin
Tél : (0041) 22 798 61 65
famillehenry@sunrise.ch

>> Du 10 au 24 août 2013

“Les Traversées Tatihou” 19^e édition

► Île Tatihou, Saint-Vaast-la-Hougue, Val de Saire (Manche)

“Les Traversées Tatihou”, créées par le Conseil général de la Manche en 1994, comptent aujourd’hui parmi les grands festivals de l’été du département. Depuis 19 ans, les passionnés défient les marées pour s’immerger au cœur des musiques traditionnelles revisitées, en rejoignant à pied, l’île Tatihou, à deux kilomètres du port de Saint-Vaast-la-Hougue. Pour cette



© Maurice Gammig/Gothe

19^e édition, le métissage des cultures est plus que jamais au rendez-vous avec des artistes des quatre coins du monde. Placée sous le signe de la rencontre, la programmation s’aventure d’un continent à l’autre, de l’Amérique à l’Asie en passant par l’Europe : le public pourra découvrir **Dakhbrakha** (Ukraine), **Isabeau et les chercheurs d’or** (Québec), **Whiskey and Women** (Louisiane), **Auli** (Lettonie), **Asynje** (Danemark), **Duplessy & les Trois Violons du Monde**, **Dominique Dupuis** (Acadie), **Samurai**, **Café Aman Istanbul** (Grèce), **Michalis Tzouganakis** (Grèce), **Ihnze** (Bretagne), **TiTom** (Bretagne) et **Pied’s Trad**. Les cultures celtes sont toujours à l’honneur avec la venue de **Cécile Corbel**, **Freewheel Goitse**, **Capercaillie**, **The Urban Folk Quartet**.

Bienvenue dans la Manche pour un festival musical sans frontières !

► Conseil général de la Manche, direction de l’action culturelle, 50050 Saint-Lô cedex.

► Renseignements : 02 33 05 98 41

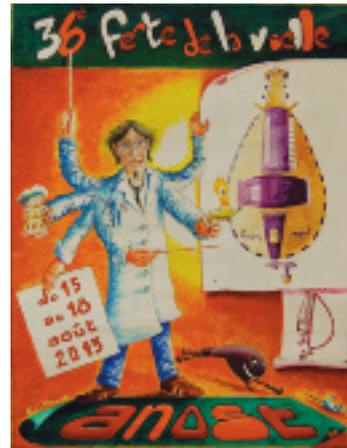
► affaires-culturelles@manche.fr

>> Du 15 au 18 août 2013

“36^e Fête de la Vielle”

► Anost (Saône-et-Loire)

Anost, petit village du haut Morvan et ses 700 âmes, est le rendez-vous incontournable de la musique traditionnelle d’ici et d’ailleurs. Il rassemble près de 15 000 festivaliers pendant quatre jours autour d’un même esprit : “l’esprit Fête de la Vielle”, celui de l’échange et du partage, et de la fête.



L’édition 2013 sera à la hauteur de sa réputation avec des scènes ouvertes, concours de jeunes talents, initiations aux danses trad’, stages de vielle, expo animée “Jules Devaux”, stages de danse Bourbonnais, Berry et Morvan, marché des luthiers, stages de musique d’ensemble animés par Didier Gris, bœufs à tous les étages...

Au programme : **La Bande de Vieilles**, **Lâcher les Chiens**, **la Bande à Bérôt**, **René Zosso**, **Gabriel et Marie de Malicorne**, **Paravent**, **Bâton de Quartier**, **Bal Taquin**, musiciens du Morvan...

► Union des Groupes et Ménétriers du Morvan (U.G.M.M.)

► Contacts : 03 85 82 72 50 - ugmm@wanadoo.fr - www.ugmm.org

>> Du 19 au 25 août 2013

“Andanças” 18^e édition

► Castelo de Vide (Portugal)



“Andanças”, festival international de danses et musiques populaires, change de lieu et de date pour sa 18^e édition.

Du 19 au 25 août, il se déroulera à Castelo de Vide - Portugal.

Ses 4 piliers articulent musiques et danses avec les traditions locales, une participation active à travers le volontariat et des principes écologiques.

Plus de 20 000 personnes découvrent sur 10 scènes, en simultané, des musiques et danses du monde entier, avec une affection particulière pour les pays européens et lusophones (Brésil, Cap-Vert...).

Programmation pour enfants, bals, concerts, ateliers de danse, de musique, de relaxation, animations culturelles et environnementales, tous les corps y trouveront leur rythme.

“Andanças” fait vivre la diversité culturelle et engendre de nouvelles traditions, en dansant, en jouant et en partageant !

► www.andancas.net

>> Du 22 au 25 août 2013

“Boombalfestival”

► Lovendegen (Gand - Belgique)



© Bastien Ranschaert

Une vaste étendue de verdure entourée d’immenses peupliers et de vieux saules forme le décor du “Boombalfestival”. Sur le terrain, il y a 5 tentes ainsi qu’un podium en plein air. Le festival se caractérise par de la super bonne musique à danser, de la convivialité et des prix démocratiques.

Tout le monde peut y trouver son compte : bal folk populaire, intime, musette et pour les enfants : “Boombal for kids”.

En même temps que les bals, auront lieu une dizaine de stages de danse et de musique d’ensemble ouverts à tous (accès compris dans le prix d’entrée).

Au programme : **Sons Libres**, **Arasta Bazar**, **Son de Bouc**, **Turdus Philomelos**, **Balbuzar**, **Asteur**, **La Dissonante**, **Embrun**, **Duo Shepherd-Gielen**, **Rama**, **Eric & Samuel Thézé**, **Naragonia**, **Peut-être Demain**, **Étoile Musette**, **Parasol**, **Duo Jonsson Coudroy**, **Cecilia**, **Outre-Manche**, **Zigo**, **Trio Dhoore**, **Aurélien Claranbaux**, **Hot Griselda**...

► Renseignements : Tél. +32 475 709 687

► info@boombalfestival.be – www.boombalfestival.be/fr

>> Du 22 au 25 août 2013

“Hestiv’Òc” 9^e édition

► Pau (Pyrénées-Atlantiques) - *Hestjada Occitana*



© ADS - M. Astier, D. Huguillon

Comme chaque année après le 15 août, le Béarn invite l’Occitanie et ses cultures voisines (Pays basque, Aragon, Catalogne, Navarre...), en plein cœur de la cité paloise. Musiques, danses, chants, spectacles de rue, rencontres littéraires, projections cinéma, théâtre, fanfares, traditions, sports, estaquets, festival des enfants... Les plaisirs seront variés pendant ces 4 jours. Une ambiance authentique, culturelle et festive, à découvrir et partager.

Prenez votre foulard jaune, votre bonne humeur et embarquez immédiatement pour Pau, à la rencontre des cultures du Sud ! Tous les spectacles sont gratuits.

- Renseignements : Association Accents du Sud
- contact@hestivoc.com / 05 47 41 40 46
- www.hestivoc.com

>> Du 22 au 25 août 2013

“Ététrad 2013, 17^e édition” Musiques du monde en Vallée d’Aoste

► Avise (Vallée d’Aoste) - Italie

La musique, le chant et la danse sont les manifestations plus authentiques de l’esprit populaire, se transmettant d’une génération à l’autre et, en même temps, se renouvelant par l’échange, le dialogue et le métissage entre genres, styles, époques et traditions. L’édition 2013 est soumise à un changement de formule, qui ne sera plus à entrée libre (malheureusement!) mais elle propose toujours un vaste calendrier d’événements organisés à Avise, la commune qui accueille désormais le festival, où se dérouleront les concerts, les bals, les événements gratuits, les visites, les randonnées musicales, les DJ-set, les dégustations et les stages. Ainsi l’aventure continue, avec au centre votre présence et votre soutien, pour que la musique soit encore une fois moteur d’émotions et de rencontres.

L’entrée aux concerts et aux bals du soir, ainsi que l’aire de camping sont payantes, les tarifs sont en ligne, ainsi que le programme, toujours riche et protéiforme. Que la fête continue !

- Organisation : Trouveur Valdôtèn
- www.etetrad.com
- info@etetrad.com
- Tél. +39 373 719 2037



>> Du 23 au 24 août 2013

“6^e édition des Flâneries Musicales” 11^e stage Trad (du 21 au 25 août)

► Saint-Symphorien-sur-Coise (Rhône)



À St-Symphorien-sur-Coise, les “Flâneries Musicales 2013” apportent encore leur lot de belles nouveautés aux genres musicaux divers : trad’, chanson country, instruments médiévaux et textes occitans, folk instrumental dans le cadre

de la seule commune du département du Rhône, labellisée Plus Beaux Détours de France. Des artistes tout aussi créatifs qu’audacieux : **Adhar Métis Danse**. Spectacle burlesque avec **Robert et Jeanette**. Apéro concert avec **Broken Bow**. Bal des familles avec **Le Baluchon**. Le **Trio Delaunay, Tourret, Peirat**. Les **Fidji Phoenix Sisters**. Bal folk.

Le festival se veut convivial et festif, ouvert à tous et entièrement gratuit. Du 21 au 25 août, 11^e stage Trad avec **Christian Oller** (musique d’ensemble pour diatons et tous instruments), **Aline Pilon** (vielle), **Pascale Aymes** (chanter avec instrument) et **Jean-Marc Delaunay** (découverte de répertoires et thèmes essentiels du trad limousin auvergnat).

- Infos Flâneries : www.saint-symphorien-sur-coise.mairies69.net ou au 04 78 19 02 88.
- Infos 11^e Stage trad : christianoiller.free.fr ou au 06 17 63 46 68

>> Du 26 au 30 août 2013

“6^e stage d’Accordéon Diatonique et Violons Folk”

► Cases Altas de Posada (Solsonès, Catalunya, Espagne)



Cours intensif d’accordéon diatonique et violon folk à Cases Altas de Posada, Solsonès (Catalogne, Espagne), dans un cadre rural, à la montagne. Il est animé par **Marc del Pino, Ignacio Alfayé, Aleix Armengol, Carlos Gonzalvo** et **Coloma Bertran**. Déroulement du stage : pratique de l’instrument, cours théoriques, rythme, danses et concert chaque nuit. Pratique de l’instrument : travail collectif ou individuel, sur un répertoire traditionnel ou non, en groupes, qui travailleront parfois ensemble. Travail à l’oreille ou sur partitions.

- Joana Cela : Tél. +34 610 915 054
- Inscription par internet (dernier délai : 20 juin) : www.cursrural.com

>> Du 6 au 8 septembre 2013

"Folk Festival de Marsinne" 22^e édition

► Couthuin (Belgique)

Seul du genre en Wallonie, ce festival accueille durant trois jours bals, concerts, théâtre de rue, marionnettes, luthiers, artisans dans le cadre enchanteur du Château-Ferme de Marsinne. Que ce soit pour le danseur invétéré ou le curieux d'un jour, c'est l'endroit où se rendre pour profiter des musiques et danses folk/traditionnelles, dans un lieu calme et facile d'accès. Le "Folk Festival de Marsinne" est un festival convivial, intergénérationnel et familial, proposant une ambiance unique en un lieu magnifique. Venez donc (re)découvrir le plus ancien festival de musique folk/traditionnelle de Wallonie !



© Christine Vandieren 2012

Programmation : Duo Decker-Parmenter (B/P), Duo Sionneau-Gielen (B/F), Duo Brotto-Lopez (F), Onirim (B), Duo Corbefin-Marsac (F), Solsfolk (B), Green Moon (B), Hot Griselda (B), La Machine (F), Tri C'hotri (Bzh), Stormsteg (S), Tiim Yaoui (B), La Bergère (F), Duo Artense (F), Accordzéâm (F), e.a.

- Château-Ferme de Marsinne
Rue de la Médaille 17 - 4218 Couthuin - Belgique
- www.folkfestivalmarsinne.be
- Contact : +32 (0)474 26 06 37 / info@musiques-et-traditions.org

>> Du 12 au 15 septembre 2013

"Les Nuits de Nacre"

► Tulle (Corrèze)



L'accordéon invente des liaisons interculturelles, de Tulle à Tokyo, en passant par Buenos Aires...

Invitations Plurielles

Cette année, l'accordéon invite... Pour créer de nouvelles rencontres, ou même pour créer des passerelles inattendues et improbables... Pour harmoniser des accords entre différents styles de musiques, pour créer des ponts entre les répertoires les plus divers... Pour réaffirmer les alliances accordéon-chant, accordéon-danse... Pour réunir toutes les cultures accordéonistiques... Pour tisser des liens avec des artistes, des compositeurs, des metteurs en scène.

- La Cité de l'Accordéon - Tél. 05 55 20 28 54
- www.nuitsdenacre.com - nuitsdenacre@free.fr

>> Du 27 au 29 septembre 2013

"Musicabourdons" 17^e édition

► Canéjan (Gironde)

"Une Europe en pleine mutation"
Programme du colloque anti-crise de Canéjan :

- 1) La Belgique risque-t-elle de perdre son Triple-X ?
- 2) Le modèle économique du Poitou applicable à l'échelle de l'Europe? (intervenant Monsieur Ciac-Boum).
- 3) Le duo Montanarro-Cavez supplantera-t-il le duo franco-allemand ?
- 4) Une solution à la crise du logement ? Vivre en Caravana...



Les débats sont ouverts à tous.

L'hébergement est prévu dans un grand parc arboré. Avec la participation du parquet de la salle Simone Signoret dont la réputation n'est plus à faire.

- www.musicabourdons.com
- Tél. 05 56 91 64 22 ou 06 03 15 78 88

>> Du 10 au 19 octobre 2013

"Le Grand Soufflet" 18^e édition

► Rennes et en Ile-et-Vilaine

10 jours – 70 spectacles
VIVA MEXICO !

Les accordéons du Mexique se donnent rendez-vous en Bretagne au mois d'octobre. Autour d'un inmanquable match de Lucha Libre, le catch local très populaire au Mexique, l'ambiance sera cumbia version "anar" avec Amanditita, électro avec Captain Cumbia, hip hop bigarré avec Mexican Institute of Sound, et Tex Mex avec Joel Guzman et Sarah Fox. Le festival accueille aussi des accordéonistes incontournables du monde entier, tels le Finlandais Kimmo Pohjonen, le quintet d'accordéonistes diatoniques Samurai (Riccardo Tesi, Bruno Le Tron, Markku Lepistö, Didier Laloy et David Munnely) ou les Bulgares Kottarashky & The Rain Dogs.



© Arnaud Garin

- Retrouvez la programmation complète et toutes les informations sur : www.accordeon-festival.com

Le monde des musiques & danses traditionnelles

TRAD

MAGAZINE

La collection des Hors-Séries

Tablatures avec CD de travail



Reper'trad



Méthode



Recueils partitions



Nouveauté !
A paraître
en juin 2013.
"Spécial Mazurka"
par Jean-Michel
Corgeron

Plus d'infos sur demande ou sur

www.tradmag.fr

Vous pouvez vous abonner en remplissant le bon de commande au verso
ou sur simple courrier libre en joignant votre règlement à l'ordre de MVM Editions.
Tarifs d'abonnement : 1 an 6 numéros : France 34 € - U.E. 40 € - DOM/TOM et Autres pays 44 €
2 ans 12 numéros : France 62 € - U.E. 76 € - DOM/TOM et autres pays 84 €

TRAD Magazine / MVM Éditions SARL, 89 rue Championnet,
BP 10292, 75867 Paris Cedex 18 - Tél. 01 42 58 69 61.
abo@mvméditations.fr - www.tradmag.fr

38^e ÉDITION
11 JUILL AU 14 JUILL 2013

LUTHIERS
et **MAÎTRES SONNEURS**
RENCONTRES INTERNATIONALES

130 luthiers
12 nationalités, 2500 instruments
Programmation éclectique
des concerts, des bals

Scène ouverte

Animations
pour petits et grands

...

Une ambiance
Découvertes et
rencontres musicales



CHÂTEAU D'ARS (INDRE-FRANCE) • 02 54 48 60 60 • www.rencontresdeluthiers.org





SPEDIDAM

les droits des artistes-interprètes

L'alliée d'une
vie d'artiste

Un partenaire important du secteur culturel

La SPEDIDAM met tout en œuvre pour garantir aux artistes-interprètes de toutes catégories la part des droits à rémunération qu'ils doivent percevoir dans le domaine sonore comme dans le domaine audiovisuel.

La SPEDIDAM répartit des droits à **70 000** artistes dont **32 000** sont ses associés.

En conformité avec la loi de 1985, la SPEDIDAM affecte une part des sommes qu'elle perçoit à des aides à la création, à la diffusion du spectacle vivant et à la formation d'artistes.

C'est ainsi que la SPEDIDAM a participé en 2012, au financement de **1 394 projets culturels dont 282 festivals**, contribuant activement à l'emploi de milliers d'artistes qui font la richesse et à la diversité culturelle en France.

